17 810

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

17. Juni 1999
Nr. K-100725
103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	***SCHMIDT, Bodo***
Geburtsjahr und -ort:	***1928, Zempritz, Kreis Roda, Land Thüringen***
Staatsangehörigkeit	***deutsch***
Volkszugehörigkeit	***deutsch***
Vor Inhaftierung wohnhaft:	***Halle, Feldrainstr. 28***
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung / beschäftigt als:	***Koch im Restaurant***
wann inhaftiert:	***20. Januar 1950***
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	***3. November 1950 durch das Militärtribunal der Garnison Halle***
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	***§ 58-12 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager***
Datum der Haftentlassung:	***16. Januar 1954***

Gemäß Artikel 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau ***SCHMIDT, Bodo*** rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:
[Siegel, Unterschrift] A. W. Tschitschuga

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

«18» июня 1999 г.

№ К-100725

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин(ка) ШМИДТ Бодо

Год и место рождения 1928 г., дер.Цемриц уезда Рода земля Тюрингия

Гражданин(ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста гор.Галле, Фельдрайнштрассе, 28

Место работы и должность (род занятий) до ареста повар ресторана

Дата ареста 20 января 1950 года.

Когда и каким органом осужден(а) /репрессирован(а)/ 3 ноября 1950 г. военным трибуналом гарнизона гор.Галле

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) по ст.58-12 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы в ИТЛ.

Дата освобождения 16 января 1954 года.

На основании ст.3, п."а" Закона РФ "О реабилитации жертв политических репрессий" от 18 октября 1991 года гражданин(ка) ШМИДТ Бодо реабилитирован(а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры А.В. ЧИЧУГА

Главная военная прокуратура